English Version below

Informationen gemäß Art. 13 DSGVO für die Feedback-Befragung von Studierenden und Ausstellenden zur Karrieremesse via Umfragetool evasys an der Hochschule Hamm-Lippstadt (HSHL)

Um die Karrieremesse der HSHL kontinuierlich weiterzuentwickeln, bitten wir die Studierenden sowie die Ausstellenden nach Abschluss der Messe um ihr Feedback. Die Befragung wird mit der Evaluationssoftware evasys durchgeführt. Dabei ist uns der Schutz Ihrer personenbezogenen Daten ein wichtiges Anliegen. Nachfolgend informieren wir Sie über die Verarbeitung Ihrer Daten im Zusammenhang mit dieser Befragung.

I. Name und Anschrift des Verantwortlichen

Hochschule Hamm-Lippstadt
vertreten durch die Präsidentin
Marker Allee 76-78
59063 Hamm
Deutschland
Tel.: +49 (0)2381 / 8789-0
E-Mail: info@hshl.de

II. Name und Anschrift des Datenschutzbeauftragten

Sie erreichen unsere Datenschutzbeauftragte wie folgt:

Rechtsanwältin Ellen Kortenbach
ppc Data GmbH
Dycker Feld 53
42653 Solingen
E-Mail: dsb@hshl.de

III. Zweck und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Die Befragung dient ausschließlich dem Zweck, die Erfahrungen und Einschätzungen der Studierenden sowie der Ausstellenden zur Karrieremesse zu erfassen, um Organisation, Ablauf und Angebot künftiger Karrieremessen zu verbessern.

Die Befragung erfolgt nach Abschluss der Messe als Online-Befragung. Die Befragung und Datenverarbeitung erfolgt über die Evaluationssoftware evasys. Die Studierenden erhalten den Link zur Befragung über das Nachrichtenforum der Lernplattform Moodle, die über einen persönlichen Log-in mit E-Mail-Adresse und Passwort erreichbar ist. Die Ausstellenden erhalten den Link per E-Mail an die Adresse, die sie bei der Anmeldung zur Karrieremesse angegeben haben. Es handelt sich jeweils um einen allgemeinen Link, der für alle Teilnehmenden einer Gruppe identisch ist. Es werden weder E-Mail-Adressen noch sonstige personenbezogene Daten der Teilnehmenden in evasys hinterlegt. Mit Klick auf den Link wechseln Sie von Moodle bzw. aus Ihrem E-Mail-Programm auf den evasys-Server und damit in die Anonymität: Ihre Antworten werden ohne Bezug zu Ihrer Person gespeichert und können Ihnen nicht zugeordnet werden.

Im Zusammenhang mit der Befragung werden folgende personenbezogene Daten verarbeitet:

Von den Ausstellenden verarbeiten wir die E-Mail-Adresse und gegebenenfalls den Namen der Ansprechperson aus der Anmeldung zur Karrieremesse, um die Einladung zur Befragung zu versenden.

Beim Aufruf der Befragung erfolgt der Zugriff über einen Vermittler (Reverse-Proxy). Der Vermittler verarbeitet technische Zugriffsdaten wie IP-Adresse, Datum und Uhrzeit des Zugriffs sowie Browser- und Geräteinformationen. Diese Daten sind für die technische Bereitstellung der Befragung und die Sicherheit des Systems erforderlich. Ihre IP-Adresse gelangt dabei zu keinem Zeitpunkt auf den evasys-Server. Eine Verknüpfung mit Ihren Antworten ist daher technisch ausgeschlossen.

Der Fragebogen enthält keine Fragen zu Ihrer Person, etwa zu Studiengang oder Unternehmen. Die Antworten werden anonym erfasst und ausschließlich zusammengefasst ausgewertet. Ein Personenbezug kann nur entstehen, wenn Sie in Freitextfeldern Angaben machen, die Rückschlüsse auf Ihre Person oder auf Dritte zulassen. Bitte verzichten Sie daher auf solche Angaben.

Die Verarbeitung Ihrer Angaben im Rahmen der Befragung erfolgt auf der Grundlage Ihrer Einwilligung gemäß Art. 6 Abs. 1 S. 1 a) DSGVO, die Sie durch die freiwillige Teilnahme an der Befragung erteilen. Die Nutzung der E-Mail-Adressen der Ausstellenden für die Einladung zur Befragung erfolgt auf der Grundlage von Art. 6 Abs. 1 S. 1 e) DSGVO i. V. m. § 3 Abs. 1 DSG NRW und § 3 HG NRW. Für die Einladung der Studierenden werden keine personenbezogenen Daten gesondert verarbeitet, da der Link allgemein im Nachrichtenforum von Moodle bereitgestellt wird. Die Verarbeitung der technischen Zugriffsdaten beim Aufruf der Befragung erfolgt auf der Grundlage von Art. 6 Abs. 1 S. 1 e) DSGVO i. V. m. § 3 Abs. 1 DSG NRW.

Hinweis zur Nutzung von Künstlicher Intelligenz
Für die Auswertung setzen wir die Software evasys ein, die auch Funktionen der künstlichen Intelligenz (KI) nutzt. Mit Hilfe der KI-Textanalyse können die anonymen Antworten auf offene Fragen automatisiert ausgewertet und die darin genannten relevanten Themen ermittelt und sichtbar gemacht werden. Die KI-Funktion arbeitet ausschließlich mit den in evasys erhobenen und für die Verarbeitung freigegebenen Befragungsdaten. Es werden keine Daten von anderen Kundensystemen in die KI gegeben oder in andere Kundensysteme übermittelt. Die KI-Auswertung dient allein der zusammengefassten Darstellung der Ergebnisse; Entscheidungen über einzelne Personen werden dadurch nicht getroffen.

IV. Empfänger der personenbezogenen Daten

Der Zugriff auf die Befragungsdaten ist ausschließlich den mit der Organisation und Auswertung der Karrieremesse betrauten Mitarbeitenden der HSHL möglich. Dieselben Mitarbeitenden verwenden die E-Mail-Adressen der Ausstellenden für den Versand der Einladung. Ausstellende sowie weitere Dritte erhalten, sofern überhaupt, ausschließlich zusammengefasste Ergebnisse, die keinen Rückschluss auf einzelne Personen zulassen.

Die Software evasys wird von der evasys GmbH, Konrad-Zuse-Allee 13, 21337 Lüneburg, bereitgestellt. Die evasys GmbH ist als Auftragsverarbeiter gemäß Art. 28 DSGVO für die HSHL tätig. Sie verarbeitet die Daten ausschließlich nach Weisung der HSHL und auf Grundlage eines Vertrags zur Auftragsverarbeitung, der die Einhaltung der datenschutzrechtlichen Anforderungen sicherstellt.

V. Dauer der Speicherung

Die E-Mail-Adressen der Ausstellenden werden den Anmeldedaten zur Karrieremesse entnommen und nicht in evasys übertragen; für ihre Speicherung gelten die Fristen der Messeanmeldung. Die anonymen Befragungsdaten werden nach Abschluss der Auswertung auf dem evasys-Server gelöscht und bis zu 10 Jahre auf dem hochschulinternen Server gespeichert. Danach werden die Daten gelöscht. Technische Zugriffsdaten werden spätestens nach 14 Tagen gelöscht.

VI. Übermittlung in Drittländer

Eine Übermittlung Ihrer Daten in Länder außerhalb der Europäischen Union bzw. des Europäischen Wirtschaftsraums findet nicht statt.

VII. Automatisierte Entscheidungsfindung

Eine automatisierte Entscheidungsfindung einschließlich Profiling im Sinne von Art. 22 DSGVO findet nicht statt.

VIII. Ihre Teilnahme an der Befragung

Die Teilnahme an der Befragung ist für Sie freiwillig. Eine Nicht-Teilnahme hat keinerlei negative Auswirkungen für Sie, weder für Studierende im Studium noch für Ausstellende im Hinblick auf die Teilnahme an künftigen Karrieremessen. Mit Ihrem Feedback unterstützen Sie die HSHL dabei, die Karrieremesse weiterzuentwickeln.

IX. Bereitstellung vorgeschrieben oder erforderlich

Die Teilnahme an der Befragung und die Bereitstellung Ihrer Angaben sind weder gesetzlich noch vertraglich vorgeschrieben. Wenn Sie nicht teilnehmen, entstehen Ihnen keine Nachteile.

X. Betroffenenrechte

Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht, Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO).

Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO).

Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO). Soweit die Einladung der Ausstellenden per E-Mail auf Art. 6 Abs. 1 S. 1 e) DSGVO beruht, können Sie dieser Verarbeitung aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit widersprechen (Art. 21 DSGVO). Ein formloser Hinweis an die unten genannte Stelle genügt.

Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (Art. 20 DSGVO).

Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft die Hochschule Hamm-Lippstadt, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind.

XI. Widerrufsrecht

Wenn Sie in die Verarbeitung durch die Hochschule Hamm-Lippstadt durch eine entsprechende Erklärung eingewilligt haben, können Sie die Einwilligung jederzeit für die Zukunft widerrufen. Die Initiatoren der Befragung an der Hochschule Hamm-Lippstadt werden Ihre Daten dann unverzüglich löschen. Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch den Widerruf nicht berührt. Da die Befragung anonym erfolgt, können bereits abgesendete Antworten keiner Person zugeordnet und daher nicht nachträglich gezielt gelöscht werden.
Ein Widerruf ist zu richten an:

Hochschule Hamm-Lippstadt
Zentrum für Lehrmanagement
Sachgebiet Qualitätsmanagement
Marker Allee 76-78
59063 Hamm
E-Mail: qm@hshl.de

XII. Beschwerderecht bei der Aufsichtsbehörde

Weiterhin besteht ein Beschwerderecht bei der Landesbeauftragten für Datenschutz und Informationsfreiheit in Nordrhein-Westfalen:

Postfach 20 04 44
40102 Düsseldorf
Tel.: 0211/38424-0
Fax: 0211/38424-999
E-Mail: poststelle@ldi.nrw.de

Hamm-Lippstadt University of Applied Sciences

This English translation is offered for information purposes only. In the event of any discrepancy or doubt in interpretation, the original German texts published in the Official Notices of Hamm-Lippstadt University of Applied Sciences take precedence. Only the original German texts are considered legally binding.

Information pursuant to Art. 13 GDPR relating to the feedback survey of students and exhibitors at the Career Fair via the evasys survey software at Hamm-Lippstadt University of Applied Sciences (HSHL)

To help us pursue the further development of the Career Fair at HSHL, we ask students and exhibitors to give us their feedback after the fair. The survey will be conducted using the evasys evaluation software. The protection of your personal data is an important concern to us. In the following, we inform you about the processing of your data in connection with this survey.

XIII. Name and address of the Controller

Hamm-Lippstadt University of Applied Sciences
Represented by the President
Marker Allee 76-78
59063 Hamm
Germany
Phone: +49 (0)2381 / 8789-0
Email: info@hshl.de

XIV. Name and address of the Data Protection Officer

You can contact our Data Protection Officer by writing to:

Ellen Kortenbach, Attorney-at-Law
ppc Data GmbH
Dycker Feld 53
42653 Solingen, Germany
Email: dsb@hshl.de

XV. Purpose and legal basis of the data processing

The survey exclusively aims to collect data on the experiences and opinions of the students and exhibitors at the Career Fair in order to improve the organization, operation and offerings of future Career Fairs.

The survey will be administered online after conclusion of the fair. The survey and data processing will take place via the evasys evaluation software. The students will receive the link to the survey on the messaging forum of the Moodle learning platform, which they can access using their personal email address and password. The exhibitors will receive the link by email at the address they provided when they registered for the Career Fair. Each link is a general one that is identical for all participants of one group. Neither the participants' email addresses nor other personal data will be stored by evasys. Clicking on the link switches you from Moodle or your email program to the evasys server and thereby into anonymity: Your answers will be stored without any identifying reference to your person and cannot be assigned to you.

The following personal data will be processed in connection with the survey:

Exhibitor's data: In order to send them the invitation to the survey, we process their email address and, where appropriate, the name of the contact person they gave when they registered for the Career Fair.

Upon access to the survey, the connection is routed through an intermediary (reverse proxy). The reverse proxy processes technical access data such as IP address, date and time of access, as well as browser and device information. These data are necessary for the technical provision of the survey and the security of the system. Your IP address is never transmitted to the evasys server. It is therefore technically impossible to link this data to your responses.

The questionnaire contains no personal questions, such as about degree program or company. The answers are captured anonymously and only evaluated as pooled data. Any personal references can only be established if you enter information in free-text fields that allows conclusions to be drawn about yourself or third parties. Therefore, we ask you to please refrain from entering information of that nature.

Within the scope of survey, your data is processed on the basis of your consent pursuant to Art. 6 (1) sentence 1 a) GDPR, which you have granted by virtue of your voluntary participation in the survey. The use of the exhibitors' email addresses to invite them to participate in the survey takes place on the basis of Art. 6 (1) sentence 1 e) GDPR in conjunction with Section 3 (1) of the Data Protection Act of North Rhine-Westphalia (DSG NRW) and Section 3 of the Higher Education Act of North Rhine-Westphalia (HG NRW). Regarding the invitation of students, no personal data are processed separately because the link is provided generally on the Moodle messaging forum. The processing of technical access data when the survey is accessed takes place on the basis of Art. 6 (1) sentence 1 e) GDPR in conjunction with Section 3 (1) DSG NRW.

Note on the use of artificial intelligence

To analyze the data, we use the evasys evaluation software that also relies on artificial intelligence (AI) functions. AI text analysis allows automated evaluation of anonymous answers to open questions, extracts the relevant topics mentioned and generates straightforward reports on the results. The AI function works exclusively with the survey data captured in evasys and approved for processing. No data from other customer systems are entered into AI or transferred to other customer systems. The AI evaluation is used solely to generate a pooled presentation of the results; decisions about individual persons are not made through the process.

XVI. Recipients of the personal data

Access to the survey data is possible exclusively to employees of HSHL entrusted with the organization and evaluation of the Career Fair. The same employees use the email addresses of exhibitors to send out the invitations. If any at all, exhibitors and any other third parties will exclusively receive pooled results that allow no conclusions to be drawn about individual persons.

The evasys software is provided by the company evasys GmbH, Konrad-Zuse-Allee 13, 21337 Lüneburg, Germany. evasys GmbH is contracted by HSHL as processor pursuant to Art. 28 GDPR. The company processes the data exclusively according to HSHL's instructions and on the basis of a contract for order processing that ensures compliance with data protection regulations and requirements.

XVII. Duration of storage

Exhibitors' email addresses are extracted from the data provided in their registration for the Career Fair and are not transferred to evasys; their storage is subject to the time limits set in the fair registration. After the evaluation on the evasys server is completed, the anonymous survey data are deleted and stored for up to 10 years on the university's internal server. Afterward, the data will be deleted. Technical access data are deleted after 14 days at the latest.

XVIII. Transfer to third countries

No transfer of your data to countries outside the European Union or the European Economic Area will take place.

XIX. Automated decision-making

No automated decision-making, including profiling, within the meaning of Art. 22 GDPR will take place.

XX. Your participation in the survey

Your participation in the survey is voluntary. Your non-participation shall have no negative effects for you whatsoever, neither for students during their studies nor for exhibitors with regard to participation in future Career Fairs. Your feedback helps support HSHL in its further development of the Career Fair.

XXI. Provision mandated or required

Participation in the survey and the provision of your data are neither legally nor contractually mandated. There are no disadvantages for you if you do not take part.

XXII. Rights of the data subject

If your personal data are processed, you have the right to obtain information on your stored personal data (Art. 15 GDPR).

You have the right to the rectification of any inaccurate personal data concerning you (Art. 16 GDPR).

If the statutory prerequisites have been met, you can demand the erasure or restriction of processing as well as object to the processing (Art. 17, 18 and 21 GDPR). Insofar as the invitation to the exhibitors via email is based on Art. 6 (1) sentence 1 e) GDPR, you can object to this processing, on grounds relating to your particular situation, at any time (Art. 21 GDPR). A formless note to the authority specified below is sufficient.

If you have consented to the data processing or a contract regarding data processing exists and the data processing is carried out using automated procedures, you may also have the right to data portability (Art. 20 GDPR).

If you should choose to exercise your aforementioned rights, Hamm-Lippstadt University of Applied Sciences will examine whether the statutory prerequisites for this have been met.

XXIII. Right of withdrawal

If you have consented to the processing by Hamm-Lippstadt University of Applied Sciences by making a corresponding declaration, you can withdraw this consent at any time for the future. The initiators of the survey at Hamm-Lippstadt University of Applied Sciences shall then delete your data without delay. Said withdrawal shall not affect the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal. Since the survey is conducted anonymously, any previously submitted answers cannot be assigned to an individual person and therefore cannot be retroactively subject to specific erasure.
Any withdrawal must be lodged with:

Hamm-Lippstadt University of Applied Sciences
Center for Teaching Management
Quality Management Unit
Marker Allee 76-78
59063 Hamm
Email: qm@hshl.de

XXIV. Right to lodge a complaint with the supervisory authority

Additionally, you have the right to lodge a complaint with the State Commissioner for Data Protection and Freedom of Information North Rhine-Westphalia:

P.O. Box 20 04 44
40102 Düsseldorf, Germany
Phone: +49 (0)211/38424-0
Fax: +49 (0)211/38424-999
Email: poststelle@ldi.nrw.de